



ČESKOVELENICKÝ ZPRAVODAJ

XXXVIII. ročník - srpen - září 2014

www.velenice.cz

cena 6 Kč



Blahopřání

Dne 16. července 2014 oslavila 94. narozeniny nejstarší občanka Českých Velenic paní Ludmila Žánová. K narozeninám jí přišel popřát pan místostarosta Mgr. Miroslav Kotrč. Ještě jednou přejeme paní Žánové touto cestou vše nejlepší k jejímu životnímu jubileu a těšíme se, až jí za rok opět navštívíme.

Město Česká Velenice

Silnice III 15618 České Velenice, Žižkovo předměstí

- Město Česká Velenice a Správa a údržba silnic Jihočeského kraje připravují stavební úpravy komunikace, vodovodního řadu a jednotné kanalizace. Generálním projektantem je WAY project s.r.o., J. Hradec.
- Celková délka stavebních úprav silnice je 553,37 m. Součástí stavby je také celková úprava křižovatky s místní komunikací u kapličky a sjezdů k okolním nemovitostem. Navrhuje se nové odvodnění vozovky pomocí uličních vpustí zaústěných do drenáží a kanalizačních sběračů. Součástí stavby bude i výměna vodovodního řadu.
- Stavba je rozdělena na následující stavební objekty: Vozovka silnice III 15618, vozovka místní komunikace, samostatné sjezdy na sousední nemovitosti, vodovod v rozsahu silnice, vodovod mimo rozsah úpravy silnice III/15618, jednotná kanalizace (výměna v místě křižovatky u kapličky) a přípojky vodovodu.
- Projektová dokumentace bude zpracována jako zjednodušená. Rozsah dokumentace postačuje pro vydání stavebního povolení a pro zadání a provádění stavby.
- Zahájení a dokončení stavby se předpokládá v roce 2015. Zhotovitel stavby bude vybrán ve výběrovém řízení.

Mgr. Miroslav Kotrč, místostarosta

INFORMACE Z RADNICE

Rada města dne 24. 6. 2014

- nesouhlasila se změnou platby za odvoz komunálního odpadu z Domova seniorů v Českých Velenicích a nadále zůstává v platnosti stávající způsob plateb na základě podnikatelské smlouvy, která je uzavřena na dobu neurčitou
- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1280/1 o celkové výměře 12 m² mezi Městem Česká Velenice a Mgr. Pavlou Zvoňákovou za účelem předzahrádka pro kavárnu ve Vitorazské ulici
- souhlasila se zřízením věcného břemene služebnosti energetického vedení za účelem umístění distribuční soustavy – STL plynovodu a STL plynovodní přípojky na částech pozemků p.č. dle KN 1253/1 a 1286/1 (majetek Města Česká Velenice) v rámci stavební akce oprávněného „STL Plynovod a STL přípojka České Velenice pro budovu České pošty, s.p.“ včetně respektování dalších omezení.

Rada města stanovila následující podmínky pro realizaci stavby:

- stavba bude provedena tzv. podvrtem v místě parkovacího stání a komunikace

- v případě nutného zásahu do zpevněných ploch - chodníku budou tyto uvedeny do původního stavu na náklady stavebníka a následně předány zástupci města České Vele-

lenice, taktéž budou uvedeny do původního stavu plochy nezpevněné

- souhlasila se zřízením věcného břemene služebnosti energetického vedení za účelem umístění distribuční soustavy – STL plynovodní přípojky IPE D32 na částech pozemků p.č. dle KN 1215/5, 1215/10 a 1091/40 (majetek Města Česká Velenice) v rámci stavební akce oprávněného „Plynofikace domu č.p. 286 Čsl. legií, České Velenice“ včetně respektování dalších omezení. Rada města stanovila následující podmínky pro realizaci stavby:

- stavba bude provedena tzv. podvrtem

- v případě nutného zásahu do zpevněných ploch (startovací jámy) budou tyto uvedeny do původního stavu na náklady stavebníka a následně předány zástupci města České

Pokračování na str. 2

INFORMACE Z RADNICE

MěÚ České Velenice, ul. Revoluční 228
tel. sekretárka pí Šimánková 384 758 011
e-mail: esimankova@meu.venice.cz

Pokračování ze str. 1

Velenice, taktéž budou uvedeny do původního stavu plochy nepevněné

- souhlasila se zřízením věcného břemene služebnosti energetického vedení za účelem umístění distribuční soustavy – pilíř NN, kabel NN a za účelem jejího provozování na části pozemku p.č. dle KN 2043 (majetek Města České Velenice) v rámci stavební akce oprávněného „Č.Velenice, U Hřbitova, Vodojem-kabel NN“ včetně respektování dalších omezení
- souhlasila s projektovou dokumentací na stavební akci „Rozšíření prodejny v Českých Velenicích“, vyhotovenou architektonicko - stavebním atelierem HALAMA s.r.o. se sídlem v Českých Budějovicích a z něj vyplývajících stavebními úpravami supermarketu TREFA v Českých Velenicích
- zadala akci “Stavební úpravy dvora ZŠ“ společnosti VIDOX s.r.o., Č. Budějovice
- zadala akci “Oprava hřbitovní zdi” firmě DUDYSTAV s.r.o., Dobrá voda u Českých Budějovic
- schválila Směrnici Rady města Č. Velenice č. 1/2014 o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu s účinností od 25. 6. 2014
- nesouhlasila se zveřejněním záměru pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1097/19
- souhlasila s vypsáním výběrového řízení na kulturního animátora pro kulturní a komunitní CENTRUM České Velenice

Rada města dne 30. 6. 2014

- schválila návrh smlouvy o dílo na služby spočívající v dohledu nad dodržováním obecně závazné vyhlášky Města České Velenice č. 1/2011 o zákazu požívání alkoholických nápojů na některých veřejných prostranstvích a č. 2/2012 k zabezpečení místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích mezi Městem České Velenice a HG security s.r.o., Chudnická 1059/30 Praha – Hostivař, pobočka České Budějovice a pověřila starostu jejím podpisem

Zastupitelstvo města dne 30. 6. 2014

- souhlasilo se záměrem prodeje pozemku KN 1253/79 v k.ú. České Velenice včetně jeho součástí a příslušenství
- nevyužilo předkupního práva, zřízeného Smlouvou o věcném předkupním právu k pozemku p.č. dle KN 1091/83 (vedle domu čp. 275) a souhlasilo s převodem pozemku na třetí osobu, tj. na manžele Chu Thanh Chung a Nguyen Thi Tra My, oba bytem Barákova čp. 94, České Velenice s tím, že předkupní právo nebude využito pouze pro uvedený převod vlastnického práva (předkupní právo zůstane zachováno

ve vztahu k novým nabyvatelům pozemku) a výše uvedení nabyvatelé převezmou závažek současného vlastníka pozemku, týkající se zástavby pozemku (nabyvatelé pozemku vstoupí do práv současného stavebníka) do určitého termínu, tj. do 31. 12. 2015 pod sankcí pro nesplnění těchto podmínek ve výši 1 milion Kč

- schválilo závěrečný účet Města České Velenice za rok 2013 bez výhrad
- schválilo Účetní závěrku za účetní období roku 2013 Města Č. Velenice bez výhrad
- schválilo povinné rozpočtové opatření č. 1 a vlastní rozpočtové opatření č. 3 v rámci rozpočtu na rok 2014
- schválilo Dodatek č. 1 ke Zřizovací listině ze dne 30. 6. 2010 organizační složky Města České Velenice s názvem Jednotka sboru dobrovolných hasičů města České Velenice s účinností dnem 1. 7. 2014
- souhlasilo s aktualizací postupu promíjení poplatku z prodloužení nájemcům bytů v majetku města s účinností od 1. 7. 2014
- stanovilo pro volební období 2014 – 2018 počet členů zastupitelstva města na 15
- zvolilo předsedícího Okresního soudu v Jindřichově Hradci pro funkční období září 2014 – září 2018 pana Jiřího Banašika, bytem České Velenice 594
- schválilo přijetí a čerpání sponzorského daru od Vietnamské komunity v Českých Velenicích ve výši 21.000,- Kč pro ZŠ a MŠ České Velenice

Rada města dne 16. 7. 2014

- souhlasila s umístěním parabolické antény na domě čp. 180 v sídlišti Na Sadech, která bude sloužit k příjmu satelitních programů v bytě č. 13. Napájení soustavy bude řešeno z bytu, práce provede vlastním nákladem, nebudou poškozeny plastové rámy oken ani fasáda domu.
- souhlasila se zveřejněním záměru pronájmu nebytového prostoru v domě čp. 215 v ulici Revoluční. Podmínky: doba pronájmu - 5 let, účel pronájmu: podnikání v obchodní činnosti – květinářství a prodej doplňkového sortimentu.
- pověřila vedoucím majetkového odboru MěÚ Č. Velenice k vyřizování záležitostí v rámci samostatné působnosti obce, týkajících se drobných úprav v bytech a nebytových prostorách v majetku města Č. Velenice, kterými se nemění jejich účel využití a vnitřní dispozice a které nespadají svým předmětem do režimu schvalovacího řízení stavebního úřadu včetně uzavření příslušných smluv o technických úpravách bytu
- souhlasila s uzavřením smlouvy č. 9300129327 o sdružených službách dodávky zemního plynu pro objekty města České Velenice na dobu 1. 1. 2015 do 31. 12. 2016 s možností automatického prodloužení na dobu neurčitou

- souhlasila se změnou užívání části budovy čp. 325 na pozemku p.č. dle KN 1088/23 (dále jen „budovy“) takto: původní víceúčelová místnost a klubovna základní školy bude nově užívána jako školní truhlářská a zámečnická dílna. Výše uvedená změna podléhá vydání příslušného povolení stavebním úřadem.
- zadala akci “Oprava střechy domu čp. 45 v Českých Velenicích” firmě Pavel Bíca, s.r.o., Borek

Rada města dne 30. 7. 2014

- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1088/10 o výměře 38,5 m² mezi Městem České Velenice a panem Martinem Strouhou, České Velenice 322 za účelem zřízení zahrádky
- souhlasila s umístěním informačních tabulí na nemovitostech v majetku města, a to:
 - pro cyklotrasu podél řeky Lužnice – část pozemku p.č. dle KN 1286/1
 - pro cyklotrasu EuroVelo 13 – Železná opona – část pozemku p.č. dle KN 1280/1
- souhlasila s odesláním poptávky na akci “Tlaková kanalizace v Trocnovské ulici”. Poptávka bude zaslána firmám: ČEVAK a.s. České Budějovice, Staveko – servis s.r.o. České Budějovice, Radouňská vodohospodářská společnost a.s. J. Hradec, ČIPOS s.r.o. Lišov. Kritérium pro hodnocení: nejnižší nabídková cena.
- rozhodla v souladu s ust. § 84 odst. 2 písm. e) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v návaznosti na ust. § 111 odst. 6 citovaného zákona zrušit zadávací řízení na zhotovitele stavby Stavební úpravy a zateplení mateřské školy.
- Dále schválila zahájení zadávacího řízení ve zjednodušeném podlimitním řízení podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, k zadání veřejné zakázky na stavební práce s názvem stavby “Stavební úpravy a zateplení mateřské školy”.
- Výzva k podání nabídky a prokázání splnění kvalifikace bude zaslána firmám: Dudystav s.r.o. Dobrá Voda u Českých Budějovic, JS TÝM s.r.o. Český Krumlov, Arstav s.r.o. Jindřichův Hradec, Lesostavby a.s. Třeboň, Třeboňské stavby s.r.o. Třeboň, SEXTA s.r.o. České Budějovice. Kritérium pro hodnocení: nejnižší nabídková cena.
- Dále jmenovala komisi pro otvírání obálek s nabídkami a hodnotící komisi ve složení (členové – náhradníci) Mgr. Miroslav Kotrč – Ing. Jaromír Slíva, Václav Musil – Ing. Petr Kulhánek, Bc. Petr Škerlec – Hana Dvořáková, Karel Vopelka – Bc. Lenka Kučerová, Bc. Tomáš Baloun – Jaroslava Nováčková.
- zadala akci “Amfiteatr” společnosti STRABAG a.s., Odštepňý závod Č. Budějovice

Pokračování na str. 3

Pokračování ze str. 2

Rada města dne 13. 8. 2014

- pronajala byt č. 1 o velikosti 1+2 II. kategorie v domě čp. 222 v ulici Revoluční panu Tomáši Šreinovi, České Velenice 177
- souhlasila s pronájmem nebytového prostoru - prodejny květin a dárkového zboží v domě čp. 215, ul. Revoluční paní Heleně Mondekové, České Velenice
- souhlasila se zveřejněním záměru výpůjčky části pozemku p.č. dle KN 136/4 o celkové výměře 4 m², účel – prostor pro výkup jablek
- souhlasila s pronájmem části pozemku p.č. dle KN 1799 v k.ú. a obci České Velenice o výměře 8 m² mezi Městem České Velenice a Vu Duc Hinh, České Velenice 43 na dobu určitou od 16. 8. – 30. 9. 2014 za účelem zřízení předzahrádky před restaurací
- souhlasila s úhradou poplatku ve výši 2.500,- Kč/měsíc za užívání pozemku p.č. 1091/114 ze strany města při rekonstrukci budovy kina, který je majetkem pí Ireny Ševčíkové, České Budějovice
- vzala na vědomí záměr pana Mgr. Jiřího Kováře, České Velenice 576 vybudovat v centru města malý sportovní areál společenských her pro veřejnost
- souhlasila se zadáním – vyhlášením veřejné zakázky malého rozsahu na rekonstrukci kotelny v budově čp. 195 – správní budova sportovního areálu v Českých Velenicích
- jmenovala dle § 102 písm. h) zákona O obcích pana Karla Berita, bytem České Velenice 181 členem KKPP s účinností od 14. 8. 2014

Tříděný odpad

Úspěšná spolupráce se společností EKO-KOM, a. s. v oblasti systému tříděného sběru a recyklace využitelných složek komunálních odpadů pokračovala i v roce 2013. V porovnání s rokem 2012 jsme dosáhli úsporu v emisích CO₂ o 30,5 % vyšší. Úspora energie se zvýšila o 27,8 %. Celkové množství tříděného odpadu bylo 74 t. Od uvedené společnosti město obdrželo za tento vytríděný odpad 195 812,- Kč. Tyto prostředky byly využity na zaplacení svozu, který zajišťuje firma Marius Pedersen. V příloze přikládám osvědčení.

Mgr. Miroslav Kotrč, místostarosta

**Z činnosti městské policie za období od 21. června do 20. července 2014**

- V pondělí 23. června hlídka řešila v ul. Vitorazská, vedle prodejny Večerka, porušení vyhlášky města č. 1/2011 o pití alkoholu na některých veřejných prostranstvích, kdy zde pachatelé popíjeli lahvé pivo. Po domluvě svého jednání zanechali a odešli domů.
- Ve čtvrtek 26. června hlídka zjistila, že neznámý pachatel násilným způsobem otevřel dveře do prodejního stánku, který je umístěn v parku vedle obchodního domu Centrum a je již dlouhodobě nepoužívaný. Strážníci následně informovali orgány PČR s podezřením ze spáchání trestného činu. Ve stejný den hlídka prováděla šetření ke zjištění původce záboru veřejného prostranství v ul. Husova. Tento byl strážník vyvolán, aby se dostavil k jednání na MěÚ.
- V pátek 27. června v katastru města strážníci kontrolovali rakouského občana a prostitutku, kteří vyhledáváním a poskytováním sexuálních služeb porušili vyhlášku města č. 2/2012. Na místě jim byla udělena bloková pokuta. Dále hlídka zjistila porušení vyhlášky města č. 1/2011, kdy na ul. Vitorazská naproti prodejny Večerka spatřila muže, který zde popíjel lahvé pivo i přes to, že je konzumace alkoholických nápojů na vymezených veřejných prostranstvích vyhláškou města zakázána.

na. Dále v pátek strážníci na žádost OOP Suchdol n/L. zadrželi pachatelku podezřelou ze spáchání trestného činu, která v ul. Palackého svým vozem nabourala do zaparkovaného vozidla a z místa dopravní nehody ujela. Po zadržení byla předána orgánům PČR Suchdol n/L. a následně provedenou dechovou zkouškou bylo zjištěno, že řidička řídila pod vlivem alkoholu, neboť jí byla naměřena hodnota 1,56 promile alkoholu v dechu. Dále v pátek strážníci řešili porušování nočního klidu ve sklepních prostorech bývalé vinárny Sírúis.

- V sobotu 28. června hlídka MP přijala oznámení od ženy, která byla napadena svým bývalým přítelem. Tento jí vyhrožoval fyzickým napadením, a tak se žena před ním uzamkla do svého osobního vozidla, které následně agresor poškodil tak, že poškořal přední kapotu, rozbil čelní sklo a ulomil oba stěrače. Dále v sobotu strážníci opět zjistili dva muže, kteří naproti prodejny Večerka v ul. Vitorazská popíjeli lahvé piva. Po upozornění na porušování vyhlášky č. 1/2011 pachatelé přestupku okamžitě odešli.

- V úterý 1. července strážníci v katastru města kontrolovali rakouského občana a prostitutku, kteří vyhledáváním a sjednáváním sexuálních služeb porušili vyhlášku města č.

2/2012. Na místě jim byla udělena bloková pokuta. Dále prověřovali oznámení o podezření na týrání psa, který byl zavřený v jedné z garáží u pekárny. Prohlídkou garáže se podezření na týrání nepotvrdilo.

- Ve středu 2. července hlídka přijala stížnost na majitele psa, který v denní době neustále štěká v jednom z bytů v panelovém domě v ul. Komenského a rodinu oznamovatelky tím obtěžuje. Oznamovatelka byla strážníky MP informována o tom, že problém má řešit s majitelkou bytu, domovním důvěrníkem, popř. bytovým družstvem, které má ze zákona možnosti, jak tento problém s majitelkou bytu řešit.

- Ve čtvrtek 3. července hlídka MP přijala oznámení o dopravní nehodě na parkovišti před OD domem Haihang, kdy neznámý řidič naboural vozidlo rakouské řidičky a z místa nehody ujel. O dopravní nehodě byla informována PČR, Skupina dopravních nehod Jindřichův Hradec, která si nehodu na místě převzala. Dále ve čtvrtek hlídka strážníků provedla šetření ke zjištění majitele odstaveného osobního vozidla Škoda Favorit bez registračních značek na parkovišti před panelovým domem čp. 189 v ul. Komenského. S majitelem bylo domluveno jeho odstranění.

Dokončení na str. 4

Pokračování ze str. 3

- V pátek 4. července hlídka přijala oznámení o nalezeném psu v nádražní hale ČD. Strážníci si psa od nálezkyně převzali a následně byl pes předán majitelce. Rovněž v pátek strážníci dohlíželi nad veřejným pořádkem kolem hraničního přechodu u Magny Cartech, kde probíhal hudební festival.
- V sobotu 5. července hlídka strážníků zjistila porušení vyhlášky města č. 1/2011, kdy na ul. Vitorazská naproti prodejně Večerka spatřila dva muže, kteří zde popíjeli lahvové piva i přes to, že je konzumace alkoholických nápojů na vymezených veřejných prostranstvích vyhláškou města zakázána. Věc byla na místě vyřešena domluvou.
- Od pondělí 7. července do středy 9. července strážníci řešili celkem ve třech případech porušení vyhlášky města č. 1/2011, kdy pachatelé před večerkou na ul. Vitorazská popíjeli alkoholické nápoje.
- Ve čtvrtek 10. července hlídka asistovala pracovním krajské veterinární správy při prověřování oznámení o týraném psu. Dále strážníci přijali oznámení o vypáčeném zámku a odcizených věcech z dřevěného zahradního domku v ul. Riegrova. S podezřením na spáchání trestného činu byla věc předána orgánům PČR Suchdol n/L. Dále ve čtvrtek hlídka s podezřením na podomní prodejce kontrolovala dvě osoby v panelovém domě v ul. Komenského, které zde nabízely levnější elektrickou energii. Strážníci prověřili jejich totožnost a ve věci nebylo shledáno žádného protiprávního jednání.
- V pátek 11. července hlídka strážníků provedla šetření ke zjištění majitele odstaveného

osobního vozidla zn. Ford Escort, zaparkovaného bez registračních značek na parkovišti v ul. Nerudova. Bylo zjištěno, že majitel vozidla má registrační značky uloženy v depozitu.

- V sobotu 12. července hlídka strážníků na žádost orgánů PČR Suchdol n/L. spolupracovala s hlídkou v souvislosti s pokusem o sebevraždu v jednom z domů v ul. Vitorazská. Dále v sobotu i v neděli strážníci řešili na Michlplaci porušení vyhlášky města č. 1/2011 o pití alkoholu na některých veřejných prostranstvích, kdy zde pachatelé popíjeli lahvové pivo. Po domluvě svého jednání zanechali a odešli domů.

- V pondělí 14. července hlídka asistovala policejním orgánům ze Suchdola n/L při prověřování trestné činnosti spáchané u nádraží ČD a v odpoledních hodinách řešila s jedním z pachatelů porušení vyhlášky č. 1/2011, kdy na ul. Revoluční popíjel pivo.

- V úterý 15. července strážníci přijali oznámení, že jedna z garáží za nádražím ČD je již několik dní částečně otevřená. Po prověření na místě byla vyrozuměna majitelka, která hlídce sdělila, že její dcera garáž špatně uzamkla.

- Ve středu 16. července byl strážníkům předán nalezený mobilní telefon. Těmto se podařilo zjistit majitelku, které byl posléze telefon předán.

- Ve čtvrtek 17. července hlídka MP v katastru města kontrolovala rakouského občana a prostitutku, kteří vyhledáváním a poskytováním sexuálních služeb porušili vyhlášku města č. 2/2012. Na místě jim byla udělena bloková pokuta. Dále strážníci přijali oznámení o slovním napadení a vyhrožování mezi dvěma muži

v ul. Riegrova. Po sepsání zápisu s oznamovatelem bylo podezření ze spáchání přestupku předáno k dalšímu řízení na KKPP.

- V pátek 18. července strážníci MP řešili porušení vyhlášky č. 1/2005 o pravidlech pro pohyb psů ve městě, kdy byla hlídkou zjištěna jedna žena se svým psem na dětském hřišti v prostoru za viaduktem. Rovněž v pátek strážníci zajišťovali místo dopravní nehody v ul. T. G. Masaryka do příjezdu hlídky PČR OO Suchdol n/L, kdy zde došlo k nehodě se zraněním mezi cyklistkou a osobním vozidlem.

- V sobotu 19. července hlídka MP celkem ve třech případech řešila porušení vyhlášky č. 1/2011 o pití alkoholu na některých veřejných prostranstvích. V jednom případě bylo podezření na spáchání přestupku oznámeno na KKPP a dvakrát byl přestupek řešen blokovou pokutou.

Za období od 21. června do 20. července 2014 strážníci městské policie řešili blokovou pokutou celkem v 29 případech porušení pravidel silničního provozu na území města České Velenice, ve 4 případech bylo řešeno blokovou pokutou porušení vyhlášky města č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích, v 13 případech bylo řešeno porušení vyhlášky č. 1/2011 o požívání alkoholu na vymezených veřejných prostranstvích a v 1 případě porušení vyhlášky č. 1/2005 o stanovení pravidel pro pohyb psů ve městě.

strážník Michal Struska

Z činnosti městské policie za období od 21. července do 20. srpna 2014

- Ve dnech 24. a 29. července hlídka řešila ve dvou případech v ul. Vitorazská, vedle prodejny Večerka, porušení vyhlášky města č. 1/2011 o pití alkoholu na některých veřejných prostranstvích, kdy zde návštěvníci města z neznalosti městské vyhlášky popíjeli lahvové pivo. Po domluvě svého jednání zanechali.
- Ve čtvrtek 31. července strážníci řešili přestupek proti občanskému soužití, kdy provozovatel nehtového studia v ul. Čsl. legií sprostě urážel jednu z prodavaček z okolních prodejen. Podezření z přestupku bylo hlídkou MP oznámeno na KKPP k dalšímu šetření.
- V pátek 8. srpna hlídka strážníků MP zadržela v baru Eldorado prostitutku, která zde pobíží tohoto baru nabízela sexuální služby i přes to, že jí byl rozhodnutím KKPP Města České Velenice uložen zákaz pobytu do 20. srpna na celém území města. Vzhledem k tomu, že tato žena byla důvodně podezřelá ze spáchání trestného činu maření výkonu úředního rozhodnutí a vykázání, byla předána orgánům PČR Suchdol nad Lužnicí. A jelikož se jednalo o opakované porušení vyhlášky č. 2/2012, bylo toto podezření ze spáchání přestupku

opětovně oznámeno na KKPP, kde by jí mohl být uložen další zákaz pobytu na území města.

- V sobotu 9. srpna hlídka strážníků MP Č. Velenice při monitorování veřejného pořádku městským kamerovým systémem spatřila podezřelou prostitutku, pohybující se v prostoru křižovatky ulic Čsl. legií a Komenského, jak zde svými posunky a pohyby těla nabízí sexuální služby. Poté nastoupila do rakouského vozidla a odjela pryč. Svým jednáním je tato prostitutka podezřelá z porušení vyhlášky města č. 2/2012. Celá věc byla strážníky oznámena na KKPP k dalšímu řízení.

- V úterý 12. srpna hlídka provedla odchycení zatoulaného psa a po zjištění majitelky tohoto psa byl jí pes následně předán. Dále strážníci jednali s majitelem nepojízdného osobního vozidla bez registračních značek, odstaveného na pozemku města v ul. Nerudova, o jeho odstranění. Tento druhý den vozidlo odstranil. V odpoledních hodinách strážníci projednávali porušení vyhlášky města č. 1/2011, kdy několik mladíků popíjelo pivo před prodejnou večerky v ul. Vitorazská.

- Od středy 13. srpna do středy 20. srpna hlídka strážníků toto porušení vyhlášky č. 1/2011 řešila celkem ve čtyřech případech, opět před večerkami v ul. Vitorazská a Revoluční.

- V úterý 18. srpna strážníci zjistili nepořádek kolem popelnice vedle domu čp. 91 v ul. Vitorazská, kde byla vyhozená sedací souprava a koberec. Po zjištění majitelky těchto věcí jí byl určen termín, dokdy bude nepořádek odklizen, jinak bude věc řešena jako přestupek proti veřejnému pořádku. Druhý den došlo k odklizení vyhozených věcí.

Za období od 21. července do 20. srpna 2014 strážníci městské policie řešili blokovou pokutou celkem v 38 případech porušení pravidel silničního provozu na území města České Velenice, ve 2 případech bylo řešeno porušení vyhlášky města č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích, v 8 případech bylo řešeno porušení vyhlášky č. 1/2011 o požívání alkoholu na vymezených veřejných prostranstvích.

strážník Michal Struska



Z činnosti SDH České Velenice

Poděkování,

dne 28. 6. 2014 měla naše jednotka SDH České Velenice školení na téma "První pomoc při mimořádných událostech" v Domově seniorů Českých Velenicích,

kteří nás hasiče velmi zaujalo. Chtěl bych touto cestou poděkovat především Mgr. Kamile Večeřové – vedoucí DS a personálu za výborný výklad, praktické cvičení a hlavně ochotu něco takového dělat.

Za celý tým hasičů ještě jednou děkuji.

*VJSDHO České Velenice
Zdeněk Zlamšídlo*

Dne 06. 07. 2014 – Naše jednotka v 05:30 hod. vyjžděla k technické události do Hospodářského parku ke spolupráci s IZS.

Dne 08. 07. 2014 – Naše jednotka v 20:12 hod. vyjžděla k technické události na sídlišť Na Sadech, kde pomáhala s likvidací škody, která vznikla kvůli přívalovému dešti.

Dne 25. 07. 2014 – Naše jednotka v 17:45 hod. vyjžděla k technické pomoci – otevření uzavřených prostor na sídlišť Na Sadech (panelový dům), na místě také PČR.

Dne 28. 07. 2014 – Naše jednotka v 12:47 hod. zasahovala u dopravní nehody dvou osobních automobilů.

Dne 03. 08. 2014 – Naše jednotka v 15:44 hod. vyjžděla k panelovému domu v ulici Komenského 189. Jednalo se o zaseknutý výtah, ve kterém byla osoba.

Dne 05. 08. 2014 – Naše jednotka v 14:47 hod. vyjžděla k technické pomoci na záchranu zvířete. Jednalo se o spadnutí do studny.

Dne 11. 08. 2014 – Naše jednotka v 08:33 hod. vyjžděla k technické pomoci. Jednalo se zde o podemletou silnici v Nerudově ulici, na místě byla také PČR.

Dne 16. 08. 2014 – Naše jednotka v 17:27 hod. zasahovala u dopravní nehody u Nakolic. Osádka vozu vyvázla s lehkým zraněním. Jednotka poskytla první pomoc a provedla odstranění následků po dopravní nehodě.

*Velitel JSDHO Českých Velenic
Zdeněk Zlamšídlo*

Školní jídelna České Velenice, Čsl. legií 326, 378 10 České Velenice
IČ: 71173633, DIČ: CZ71173633, Tel.: 384794313
e-mail: jidelnacv@seznam.cz www.jidelnavelenice.cz

Oznámení

důvodu zvýšení cen potravin a provozních nákladů dochází s účinností od 1. 9. 2014 ke změně ceny oběda :

Školní stravování

Kategorie strážníků	
Strážníci 7 – 10 let	hlavní jídlo včetně polévky 25,- Kč
Strážníci 11 – 14 let	hlavní jídlo včetně polévky 27,- Kč
Strážníci 15 a více let	hlavní jídlo včetně polévky 28,- Kč
Cizí strážníci	
Stravování ve školní jídelně	polévka 9,- Kč
	hlavní jídlo (21 % DPH) 60,- Kč
Stravování do jídelny	polévka 9,- Kč
	hlavní jídlo (15 % DPH) 57,- Kč

Stanislav Vícha, Školní jídelna České Velenice

Výlet seniorů na Lipno

Dne 8. září se senioři z našeho města opět vydali na jeden z nejhezčích zájezdů, na Lipno. Neuvěřitelný výhled na Šumavu a nejdelší suchý tobogán v České republice nám nabídla zase unikátní Stezka korunami stromů Lipno. Čekala nás 675 metrů dlouhá dřevěná stezka zakončená čtyřicet metrů vysokou vyhlídkovou věží. Stezka je v celé své délce bezbariérová a je přizpůsobena jízdě jak s kočárky, tak i pro vozíčkáře. Nejen pro malé návštěvníky, ale i pro ty, kteří zůstali stále mladí a neopustila je chuť po dobrodružství, jsou určeny tři zážitkové stanice s lanovými prvky ve výšce 24 metrů.

- Ke stezce jsme měli možnost se dopravit lanovou dráhou, autobusem nebo po turistické stezce. Každý podle svých možností tuto nabídku využil. Kolem jedné hodiny jsme se sešli u autobusu a jeli na zamluvený oběd do Nových Hradů.
- Po obědě nás ještě čekala prohlídka tvrze Žumberk u Nových Hradů. Tvrz je historicky i stavebně velmi zajímavým komplexem a turisticky atraktivním místem jižních Čech. V objektu tvrze je instalována národopisná výstava lidového malovaného nábytku z 18. a 19. století z oblasti jižních Čech. Konají se zde také svatební obřady.

- Celým naším výletem nás provázela paní Hokrová, která pro zpestření zpáteční cesty zajistila i zábavu. Patří jí poděkování, též vedoucím klubu paní Krňákové a paní Příbylové a MěÚ za podporu.

Velmi se těším na plánovanou prohlídku Chýnovských jeskyní.

zapsala: Pražáková

Návštěva divadla

Hezký večer 1. 7. prožili senioři z našeho města v Týně nad Vltavou. Již po třetí se zúčastnili divadelního představení na otáčivém hledišti. Divadelní hra se jmenovala Legenda o Závišovi a Kunhutě.

Přesto, že toto divadlo hrají převážně amatérští herci, v mnohém se neliší od profesionálů. Hrají přirozeně a skvěle. Proto se seniorům jejich představení líbí a spolu s ostatními diváky odměnili herce potleskem.

Toto představení také krásně navazovalo na loňský zájezd do Vyššího Brodu, který někteří účastníci divadla v loňském roce navštívili. Byl to Cisterciácký klášter, kde mezi památkami byl také uložen nádherný Závišův kříž. Je to jedna z našich nejkrásnějších památek. To všem trochu připomněla i hra, která se všem líbila, i když to byla legenda.

Díky za umožnění tohoto zájezdu.

Pražáková



**Senior klub
srdečně gratuluje**

v srpnu:

**Janě Vondrákové
Heleně Loukotkové**

v září:

Jiřině Vrbové**Otáčivé hlediště
a Divotvorný hrnec**

V sobotu 2. srpna 2014 vyrazila z Českých Velenic skupinka statečných, riskujících špatné počasí jaké bylo celý týden, do Českého Krumlova na představení „Divotvorný hrnec“. A musím říci, že se to vyplatilo. Špatné počasí si vybralo náhradní volno za celý předcházející týden a jen pár tmavých mraků, chvilka povětří a pár hromů zdáli zahrozilo. Nebylo třeba vyndávat z tašek ani mikiny či svetry, natož pláštěnky. Úderem půl deváté začal rej herců, zazněly všechny notoricky známé i ty méně známé melodie, jak je známe i od mnoha našich zpěváků a to vše bez přestávky, přerušované jen potleskem diváků, trvalo necelé dvě a půl hodiny. Jak jsem si stáhla povšimnout, tak se nikdo v nabitém hledišti nenudil a všichni odcházeli plni dojmů z krásného kulturního zážitku.

Rozhodně bylo smysluplnější a i příjemnější položit pár penízků na oltář kultury než je probendit v čípech s kolou, pivu či kafičku se šlehačkou a dortíčkem. Ale jak se říká – „proti gustu žádný dišputát.“ A my účastníci si tedy v duši uchováme krásnou chvíli a ty ostatní ať tlačí žaludek, že.

Takže třeba naviděnou příští léto v Českém Krumlově. A na závěr poděkování Městu Českých Velenic a hlavně slečně Janě Šubrtové za zprostředkování nevšedního sobotního večera.

Helena Jabůrková**Změna kněze ve farnosti České Velenice**

Mnohokrát jsme slyšeli či sami vyřkli, že změna je život – někdy k lepšímu, jindy k horšímu, jak to bývá. Ve farnostech, které spravoval P. Jaroslav Šmejkal, bude změna veliká. K 31. 8. 2014 je totiž z našich farností odvolán a dále bude působit v Pacově a okolních farnostech. Ať mu na novém místě pastorační Bůh žehná. Suchdol nad Lužnicí, Dvory nad Lužnicí, České Velenice, Rapšach, Chlum u Třeboně a Lutovou bude nadále duchovně vést P. David Henzl spolu s kaplanem P. Jiřím Kalašem. Oba budou bydlet v Třeboně, takže i sídlo našich farností se přesouvá do Třeboně.

Působíště obou kněží – P. Henzla a P. Kalaše bude rozsáhlé, nejen z těchto důvodů tedy nebude ve všech farnostech každou neděli mše svatá. V tuto chvíli ještě není přehled mší udělán a došavadní program bohoslužeb již v září nebude platný. Na přelomu srpna a září však již bude možné tyto informace získat – na veřejných vývěškách, na kostele, či na webových stránkách www.farnostsuchdol.webnode.cz. Omlouváme se za možné komplikace, které vám mohou tímto vzniknout.

Podařený začátek nového školního roku vám přeje

*Iva Hojková***Kavárna “V Křesle” na Buchtobraní**

V sobotu 26. 7. jsme byly pozvány na předání našich pohádkových buchet nově korunovanému králi Václavu V. (Vydry zvanému) při příležitosti slavnostního křtu pohádkové mapy na tradičních staročeských trzích v Holašovicích. V rámci víkendových trhů byla vyhlášena také soutěž o nejlepší buchtu a koláč. Tato soutěž pro nás byla výzvou, a tak jsme se nemohli nezúčastnit. Za buchty a koláče jsme obdrželi Čestný diplom “Za mimořádný dar pohádkovému králi a znamenité buchty a koláče”. Náš “velenický” tým se kromě této soutěže také pustil do další akce – do soutěže v rychlojedení buchet. Utvořili jsme dva týmy, v jednom z nich figurovala velenická rodačka Magda Kopřivová, náš stálý milý host, a oba jsme krásné druhé a třetí místo. Naše buchty a koláče můžete každý den (kromě pondělí) ochutnat v kavárně V Křesle, kde je každý den pečeme.

Kolektiv rodinné kavárny

Nová rozhledna nad řekou Lužnicí

Řeka Lužnice tvoří nejdůležitější vodní tok nejen Třebońska, ale i severněji položeného Tábořska. Na území bývalého Jindřichohradeckého okresu bychom v jejím nejbližším okolí těžko hledali jakoukoliv veřejně přístupnou vyhlídkovou stavbu, z níž by bylo možné sledovat její podmanivou krásu. Zcela jinou oblastí je Tábořsko, na jehož teritoriu se nachází hned několik vyhlídkových věží, ze kterých lze pozorovat hladinu této řeky. Ovšem všechny tyto objekty mají svou pevně stanovenou otevírací dobu.

Statisticky první pozorovací věž postavenou v letošním roce na území Jihočeského kraje se stala Svákovská rozhledna, vypínající se na tupém ostrožnovitovém výběžku nad levým břehem Lužnice na periférii města Soběslav. Její název je odvozen od lokality, kde stojí a kde se ve starověku nacházelo opevněné hradiště. Tato celodřevěná stavba sice neoplývá originální konstrukcí, nedosahuje neobvyklých parametrů, ani z její vyhlídkové plošiny není dosaženo úplného kruhového výhledu. Přesto však je jedinečná v tom, že z ní můžete pozorovat klikatící se Lužnici po celý rok bez omezení. Je totiž volně přístupná v kteroukoliv denní či noční hodinu.

Historie objektu: S přípravnými pracemi se započalo v březnu roku 2014. Po dobu dalších měsíců zde byla k vidění pouze betonová základna. Samotná montáž věže proběhla až v červenci, kdy byl posunut původní termín dokončení o tři týdny. Kolaudace rozhledny se uskutečnila 31. 7. 2014. Po tomto datu je stavba fakticky volně přístupná veřejnosti. Majitelem vyhlídkové věže je Správa lesů města Soběslavi, která ji nechala postavit na pozemku města Soběslav. Zhotovitelem se stala společnost Lesostavby Třeboň, která s nejnižší cenou vyhrála výběrové řízení. Celková cena rozhledny dosáhla částky 564 tis. Kč a byla spolufinancována z rozpočtu EU Programu rozvoje venkova.

Přístup a umístění: Od železniční stanice v Soběslavi se vydáme po žluté turistické značce, která vede přes náměstí Republiky (centrální náměstí s kostelem sv. Petra a Pavla), pak ulicí Komenského a Bechyňskou až k mostu přes Lužnici. Po této turistické značce pokračujeme dále podél levého břehu řeky a následně vystoupáme lesem až na bývalé hradiště v lokalitě Svákov. Tady tato 4km dlouhá značená turistická trasa končí a je nutné po lesní cestě ještě ujít asi 200 m ve směru východním za okraj lesa. Na lesních křižovatkách jsou navíc nově instalované dřevěné ukazatele, které k této vyhlídkové stavbě bezproblémově zavedou. Zdaleka viditelná věž se tyčí téměř na východním okraji lesa a zároveň nad svahek klesajícím k levému břehu Lužnice. Základna rozhledny leží v nadmořské výšce okolo 443 m a je situována na přímé spojnici centra města Soběslav a obce Nedvědice. GPS souřadnice jsou 49° 15' 59.1" N 14° 41' 40.5" E. Popis stavby: Třípatrová dřevěná rozhledna

má tvar kvádrů se čtvercovým půdorysem o rozměrech 4x4 m. Jako materiál bylo použito tlakově impregnované dřevo (modřín, smrk). Uvnitř neoplaštěné stavby je instalováno lomené schodiště se 45 stupni. Toto schodiště propojuje tři vyhlídkové plošiny, z nichž ta nejvýše položená se nachází 10 m nad okolním terénem. Objekt je zakryt střechou tvaru čtyřbokého jehlanu, z něhož vystupuje bleskosvod do výšky přes 15 m.

Výhledové poměry: Díky její poloze, v blízkosti lesa, je z ní rozhled omezen. Půlkruhový výhled ze zastřešeného ochozu je pouze východním směrem na mírně zvlněnou krajinu kolem Lužnice. Kromě Soběslavi a blízké obce Klenovice můžeme pozorovat další sídla a na obzoru dominantní vrch Choustník se zříceninou hradu.

Fotografie rozhledny a snímky úplného kruhového výhledu jsou zájemcům volně k dispozici na www.ulozto.cz, kde do vyhledávací lišty zadají: rozhledna Svákov.rar.

Vladimír Bednář



Příměstský tábor v Českých Velenicích

Letos se poprvé v Českých Velenicích uskutečnil příměstský tábor zaměřený na sport a anglický jazyk. Většina aktivit probíhala v areálu Domova mládeže Střední školy České Velenice. K dispozici byla interaktivní tabule, výborně vybavená učebna, nově opravené sociální zařízení, antukový kurt a travnaté hřiště. Příměstský tábor umožnil získat nové znalosti anglického jazyka formou hry, během sportovních aktivit si děti vyzkoušely nové sporty či netradiční pohybové činnosti. Strava byla zajištěna v restauraci U Čalků, kde byl po celý týden výběr ze dvou poledních menu.

Na příští rok se plánuje rozšíření příměstského tábora o německý jazyk s rodilým mluvčím. Rád bych tímto poděkoval všem dětským účastníkům tábora za účast.

Mgr. Aleš Brothánek



Výtvarná dílna
Dámského klubu Váš zve:

FIMOtextury



Kurz se koná v jídelně Besedy ve **čtvrtek 11. září 2014 od 18 hodin.**
Cena je 95,- Kč, v ceně je veškerý materiál. Přihlášky u p. Heleny
Jabůrkové, tel. 723022470 nebo email: hel.jab@tiscali.cz.

Hudební víkend 2

O víkendu 26. a 27. července se konal na sídlišti Na Sadech v Českých Velenicích další ročník festivalu Hudební víkend. Festival se nesl v obdobém duchu jako ten loňský – sobota patřila folku a country a neděle dechovkám.

Festival zahájilo vystoupení nové českovelenické vokální skupiny GLAMINI a nutno říct, že premiérové vystoupení těchto devíti zpěvaček bylo opravdu velmi zdařilé. Přeji jim hodně dalších takto úspěšných vystoupení! Po skupině GLAMINI vy-



GLAMINI



Srdečně zveme na „CYKLUS PEČUJ DOMA“,
který bude zdarma probíhat
17. 9. - 15. 10. 2014 V TŘEBONI

„Pečujete o své blízké?“

„Chtěli byste pečovat o své blízké?“

Každou středu od 13.00 do 18.00 hodin ve velké zasedací místnosti Městského úřadu v Třeboni pořádá Diakonie ČCE ve spolupráci s Hospicovou péčí sv. Kleofáše Třeboň cyklus kurzů „Pečuj doma“, který je určený laickým pečujícím z rodin, starajícím se zejména o seniory. Je zaměřen na předání informací, rad a zkušeností ze všech oblastí péče i na praktický nácvik ošetrovatelských technik.

Kurzy:

17.9. Sociálně právní minimum (přednáška)

24.9. Ošetrovatelské a rehabilitační minimum (přednáška)

1. 10. Psychologické minimum (podpůrná skupina)

8. 10. Základní nácvikový kurz

15. 10. Nástavbový nácvikový kurz

Je možné účastnit se pouze některého setkání, není nutné se hlásit na celý kurz. Hlásit se můžete v hospici v Třeboni (tel.: 731 435 187, e-mail: info@kleofas.cz).

Cyklus je financován z prostředků Evropského sociálního fondu prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR v rámci projektu „Pomáháme pečovat“, pro účastníky je zdarma.

Rádi zodpovíme i Vaše dotazy
(tel.: 731 435 187, e-mail: info@kleofas.cz).

Za pořadatele se na setkání s Vámi těší a za Vaši službu blízkým již nyní děkují

Hospicová péče sv. Kleofáše Třeboň, o.p.s.
a Diakonie ČCE Písek

Za podporu děkujeme Městu Třeboň

stoupila českobudějovická country kapela ČD Band, poté následovalo první taneční vystoupení sobotního odpoledne – tanečnice Country Ladies z Českých Velenic. Tak trochu rockovým „nářezem“ zpestřila program českobudějovická kapela Lazareth, která zahrála i několik country písní. Po nich následovala dvě taneční vystoupení: ještě jednou českovelenické Country Ladies a cloggingová taneční skupina KLIKA z Jindřichova Hradce, která nám zatančila kankán obohacený o prvky moder-

Pokračování na str. 9



Lazareth



FARIDA

Pokračování ze str. 8

ního stepu. Na závěr nám příjemně zahrála třeboňská country kapela Hráz a několik vystoupení si připravila skupina orientálních tanců z Českých Velenic a ze Suchdola nad Lužnicí FARIDA. V jednom z vystoupení tančily dámy za pěveckého doprovodu Kateřiny Šollarové. Společným hlasováním z deseti filmů byl vybrán k promítání, a tudíž k improvizovanému letnímu kinu, které bylo letos na festivalu novinkou, film Léto s kovbojem.



Hráz



KLIKA

Dechovkovou neděli zahájilo vystoupení staropražské kapely ŠMRNC, poté taneční soubor při obci Rapšach Trnky brnky předvedl vystoupení „Černošky“ – bohužel si tento tanec nemohli diváci užít podle představ. Strhl se obrovský liják a ve stanu vznikl během chvilky ohromný chaos, tudíž si toto vystoupení mohl vychutnat málokdo. Bohužel. Po tanci následovalo vystoupení čtrnáctičlenné kapely z Novohradského Jihočeská Podhoranka. Počasí se naštěstí umoudřilo a za nedlouho se opět dalo sedět i venku, a tak si návštěvníci druhé taneční vystoupení souboru Trnky brnky „Pražský pepíci“ mohli vychutnat naplno. Na závěr nám hrála již tradičně Valdaufinka Ády Školky. Program zakončilo vystoupení tanečnic ze skupiny FARIDA a pak mohli zájemci zhlédnout komedii Babovřesky.

Příští rok bychom rádi tento festival opět o něco málo vylepšili např. nějakým pátečním rockovým koncertem...

A na závěr bych chtěla poděkovat:

- technickým službám za zajištění festivalu po technické stránce – stavění a bourání stanu a pódia, příprava posezení, výlep plakátů, posečení trávníku atd.,
- panu Romanu Šollarovi a Jakubovi Šimkovi za technické zajištění všech produkcí,
- paní Janě Dvořákové a jejímu kolektivu za zajištění občerstvení,

Dokončení na str. 10



Jihočeská Podhoranka



ŠMRNC



Country Ladies



Trnky brnky

Pokračování ze str. 9

- paní Heleně Jabůrkové za výpomoc při organizaci festivalu,
- všem vystupujícím za vlídné přijetí mého pozvání k spoluúčasti na tomto festivalu a za jejich úžasné výkony,
- všem návštěvníkům, kteří navštívili co-koliv z programu Hudebního víkendu.

Ještě jednou velké DÍKY všem, kteří se jakkoli zapojili do přípravy a průběhu festivalu nebo se jen přišli podívat. Doufám, že jsem na nikoho při děkování nezapomněla, protože lidí, kteří se na Hudebním víkendu nějak podíleli, bylo opravdu hodně! Jen vystupujících bylo celkem 103 (46 v sobotu a 57 v neděli).

Jana Šubrtová, IC

Foto Helena Jabůrková a Diana Flašková



Valdaufinka



Z louže pod okap

*Město České Velenice Vás srdečně zve na komedii
Z louže pod okap v úterý 7. října 2014
od 19:00 hodin do KD Beseda.*

*Vstupenky v předprodeji od 1. září v Informačním
centru České Velenice v hodnotě 200,- a 180,- Kč.*

Námět komedie pochází z mnoha kauz, které se v posledních letech vyvojily v našem českém prostředí a které nás zvedají ze židlí.

My se ovšem na příběh paní Anděly, majitelky rozlehlých pozemků, která bojuje o svou pravdu se zastupitelem Heřmanem Korýtkem, díváme s humorem, vtipem a s nadhledem.

On, aby co nejlevněji získal, riskuje život, vloupá se do příbytku spoluobčanky, je schopen dokonce slíbit i manželství!!! A jí, bezbrannému něžnému pohlaví, nepomůže letitá přítelkyně Karin, úspěšná makléřka... ale ...možná mladíček, milý a trochu naivní „brigádníček“ Albert.

V realitě je každá zlodějina k pláči. My vám neřekneme, jak náš příběh dopadne, ale slibujeme, že bude hlavně k smíchu.

Komedie z pera Zory Kostkové.

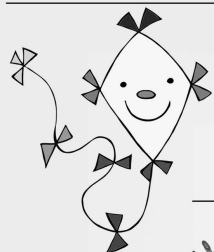
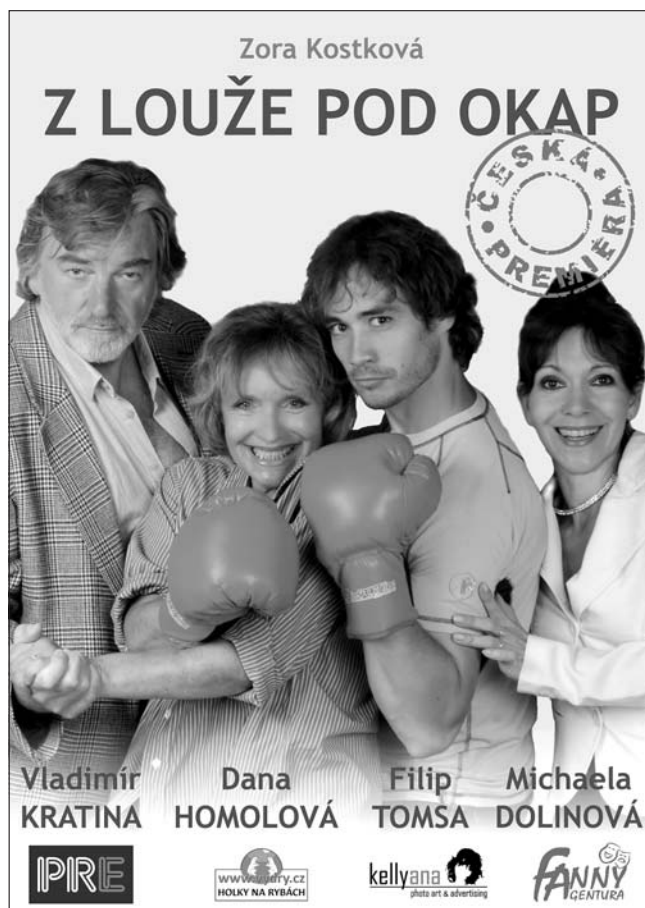
Hrají:

Zastupitel Korýtko: Vladimír Kratina

Anděla Pokorná, vědecká pracovnice: Dana Homolová

Karin, realitní makléřka: Michaela Dolinová

Bertík, brigádník: Filip Tomsa



SOUTĚŽE V POUŠTĚNÍ DRÁKŮ

2. ROČNÍK DRAKYÁDY S DRÁČKEM VAVŘINCEM

KDY? 27. září 2014 od 14 do 20 hodin

KDE? Krabonoš - Nová Vesⁿ / Lužnicí, louka v „Kolonii“

1. Kdo bude první nahoře
2. Kdo bude nejvýše
3. Kdo bude první od písknutí dole
4. O nejkrásnějšího draka
5. O nejmladšího a nejstaršího účastníka

Soutěžící, přihlaste se NUTNĚ do 25. září na adrese:
[HTTP://WWW.SYNORGA.CZ](http://www.synorga.cz) v sekci „Drakyáda 2014“.

Registrace přihlášených POUZE 14:00—14:45, start soutěží v 15:00.

PŘIJĚ A ZAREGISTRUJTE SE NA MÍSTĚ VČAS!!!

Soutěžící dostanou číslo, burťka a limču. Kdo se nepřihlásí a nezaregistruje, nedostane nic!

Věkové kategorie:

- * Do 7 let
- * Do 17 let
- * Dospělí

Hraje DJ JAKKO



Prodej unikátních draků!!! Táborák, klobásky, limča, dobrá nálada a další doprovodný program.

Záštitu nad akcí převzala obec Nová Ves nad Lužnicí s laskavou podporou starosty pana Josefa Dlabíka.

Sponzoři akce: SYNORGA, spol. s r.o., FINŠIN s.r.o., Obec Nová Ves nad Lužnicí, Jihočeský kraj, Lesy ČR s.p., Kooperativa VIG a.s., Canis Safety a.s., TOI TOI, sanitární systémy, s.r.o., Kavárna V „Křesle“, Nádražní restaurace Jan Pavlík, Bistro 105 - Lucie Pálenská, Autoservis Marek Dvořák, Jaromír Koc, Michala Podlešáková, Iva a Jan Velčevovi, Elektro Stanislav Touš, Bonimi Bistro, Penti, Květiny Urbanová, Kadeřnictví Matoušková, Centrum Zikešovi, EUROOK Kulhánek, EATON Elektronika s.r.o.,

Autoservis Milan Sedlák, Ubytování Jan Benischek.



Fotbalové zápasy České Velenice

rozlosování - podzim 2014

č. kola	datum	den	hod.	domácí	hosté
1.	30. 8.	SO	17:00	Rapšach	B
2.	31. 8.	NE	17:00	A	Ledenice
2.	6. 9.	SO	17:00	B	Chlum B
3.	7. 9.	NE	15:00	Třebětice	A
2.	7. 9.	NE	10:00	st. žáci	Jarošov
1.	10. 9.	ST	17:00	st. příp.	K. Řečice
1.	13. 9.	SO	9:00	Třeboň B	ml. příp.
1.	13. 9.	SO	10:00	ml. příp.	Novosedly
1.	13. 9.	SO	11:00	Novosedly	Lomnice
1.	13. 9.	SO	12:00	Třeboň B	Lomnice
3.	14. 9.			Staňkov	B
4.	14. 9.	NE	17:00	A	Slavonice
3.	14. 9.			K. Řečice	st. žáci
2.	17. 9.	ST	17:00	Třeboň B	st. příp.
4.	20. 9.	SO	16:30	B	H. Žďár
5.	21. 9.	NE		Lišov	A
2.	21. 9.			Suchdol	ml. příp.
2.				Lomnice	ml. příp.
2.				Suchdol	Lomnice
4.	21. 9.	NE	10:00	st. žáci	St. Hobzí/Třebětice
3.	24. 9.	ST	17:00	st. příp.	Lomnice
5.	27. 9.	SO	16:30	Lodhěřov	B
6.	28. 9.	NE	16:30	A	Ševětín
5.	28. 9.			Slavonice	st. žáci
3.	28. 9.			ml. příp.	Novosedly
3.				Třeboň B	Novosedly
3.				ml. příp.	Třeboň B
4.	1. 10.	ST	17:00	Suchdol	st. příp.
6.	4. 10.	SO	16:00	B	Buk
7.	4. 10.	SO	12:30	D. Bukovsko	A
4.	5. 10.			Novosedly	Suchdol
4.				Třeboň B	Suchdol
4.				Novosedly	Třeboň B
6.	5. 10.	NE	10:00	st. žáci	Bystřice
5.	8. 10.	ST	17:00	st. příp.	Chlum
7.	12. 10.	NE	16:00	Plavsko	B
8.	12. 10.	NE	16:00	A	K. Řečice
5.	12. 10.			Lomnice	Novosedly
5.				Novosedly	Suchdol
5.				Suchdol	ml. příp.
5.				Lomnice	ml. příp.

č. kola	datum	den	hod.	domácí	hosté
7.	12. 10.			Včelnice	st. žáci
8.	18. 10.	SO	15:30	B	Lásenice
9.	18. 10.	SO	12:00	Chlum	A
6.	18. 10.	SO	14:00	Třeboň B	Lomnice
6.	18. 10.	SO	15:00	Suchdol	Lomnice
6.	18. 10.	SO	16:00	Třeboň B	Suchdol
9.	25. 10.	SO	14:30	N. Ves	B
10.	26. 10.	NE	14:30	A	N. Bystřice
10.	1. 11.	SO	14:00	B	Deštná
11.	1. 11.	SO	14:00	N. Včelnice	A
11.	8. 11.	SO	14:00	Majdalena	B
12.	8. 11.	SO	14:00	Lomnice	A
12.	15. 11.	SO	13:30	B	Rapšach

Cvičení pro děti:

Sportovní hry: každé pondělí 16:30 – 17:30 hod.
Cvičení pro rodiče a děti: každé úterý 17:00 – 18:00 hod.,
vhodné pro děti od 2,5 roku, vstup: 20,- Kč

Cvičení pro ženy:

Cvičení se Zuzkou: každé pondělí 19:00 – 20:00 hod.
Cvičení s Lenkou: každou středu 19:00 – 20:00 hod.
vstup: 40,- Kč

POZOR! ZMĚNA: začínáme již od 8. 9. 2014 v tělocvičně TJ Lokomotiva. S sebou pít, boty do haly a dobrou náladu!
Těší se na Vás cvičitelky SPV

Písničky zpod taláru – Ivo Jahelka

Město České Velenice Vás zve na koncert
„zpívajícího právníka“ Ivo Jahelky
s názvem Písničky zpod taláru, který se bude konat
ve středu 24. září 2014 od 20:00 hodin v KD Beseda.
Vstupné je dobrovolné.



KULTURNÍ TIPY V ČESKÝCH VELENICÍCH

Kulturní tipy na měsíc září 2014

✱ 11. 9. 2014 – Výtvarná dílna: FIMOtextury

pořádá Dámský klub od 18 hodin v jídelně KD Beseda, cena kurzu je 95,- Kč (v ceně veškerý materiál), přihlášky u paní Heleny Jabůrkové – tel. 723 022 470 nebo e-mail: hel.jab@tiscali.cz

✱ 13. 9. 2014 – Sbor dobrovolných hasičů – Cvičení

Cvičení se zaměřením na vyprošťování osob z havarovaných vozidel a odstraňování následků dopravních nehod. Cvičení je pokračováním stmelovacích cvičení jednotek SDH Č. Velenice, SDH Nové Hradce, SDH Suchdol nad Lužnicí, přivzání budou i hasiči z Gmünd NÖ. Podrobné informace na www.velenice.cz.

✱ 20. a 21. 9. 2014 – Promítání historický filmů o Českých Velenicích od r. 1946 do současnosti + výstava obrazů Jana Rafaela Schustera

pořádá GaMu, o. s. v oba dny od 14:00 do 17:00 hod. v obrazové galerii v Galerii a muzeu České Velenice, které se nachází v 2. patře hotelu Konsul (vstup ze dvora hotelu), vstupné dobrovolné

✱ 24. 9. 2014 – Koncert: Písničky zpod taláru – Ivo Jahelka

pořádá Město České Velenice od 20 hodin v KD Beseda, vstupné dobrovolné

✱ 27. 9. 2014 – Burza podzimního a zimního dětského a těhotenského oblečení a potřeb

pořádá MK Piškůtek v sále KD Beseda od 9:00 do 15:00 hod.; příjem zboží v pátek 26. 9. od 16:00 do 18:00 hod., výdej neprodaného zboží v sobotu 27. 9. od 17:00 hod. do 17:30 hod.; každý, kdo chce prodávat na burze své věci, musí donést s sebou kompletní seznam věcí a jejich ocenění (formulář bude k dispozici v mateřských školách, v infocentru, příp. je možné jej vyplnit i na místě), příjem pouze dětského a těhotenského oblečení a potřeb! Za každý přijatý kus si MK Piškůtek účtuje 50 haléřů a 10 % z celkové prodané částky – na provoz MK Piškůtek. Případné dotazy na tel.: 776 121 869 – V. Jandová.

✱ 7. 10. 2014 – Divadelní představení: Z louže pod okap

pořádá Město České Velenice od 19:00 hodin v KD Beseda, vstupenky jsou v předprodeji od 1. 9. v Informačním centru České Velenice, cena vstupenek 200,- a 180,- Kč, obsazení komedie: Vladimír Kratina, Dana Homolová, Michaela Dolinová a Filip Tomsa

✱ 9. 10. 2014 – Kurz Fimo swirl („lentilky“)

pořádá Dámský klub od 18 hodin v KD Beseda

✱ 19. 10. 2014 – Havelská zábava

pořádá Senior klub České Velenice od 14 hodin v KD Beseda, hraje Mladá muzika, vstupné 60,- Kč

✱ 12. 11. 2014 – Kurz Power tex pod vedením Jany Školaudyové z Č. Budějovic

pořádá Dámský klub od 17 hodin v KD Beseda

✱ 21. 11. 2014 – Hudební večer

pořádá Dámský klub od 18 hodin v KD Beseda

✱ 2. 12. 2014 – kurz Enkaustika I. pod vedením Jany Školaudyové z Č. Budějovic

pořádá Dámský klub od 17 hodin v KD Beseda

Záříjové dny v historii Česka:

- 14. 9. 1937** – zemřel první československý prezident Tomáš Garrigue Masaryk, který byl zvolen do úřadu 14. 11. 1918 a byl prezidentem až do své abdikace 14. 12. 1935; umírá 14. 9. 1937, po smrti byl pohřben v Lánech vedle své milované ženy Charlotty.
- 19. 9. 1922** – narozen Emil Zátopek, nejslavnější československý běžec a sportovec, čtyřnásobný olympijský vítěz, držitel osmnácti světových rekordů, přezdívaný „česká lokomotiva“. V roce 1997 byl vyhlášen nejlepším atletem 20. století, zemřel 21. 11. 2000.
- 25. 9. 1906** – narodil se Jaroslav Ježek, od dětství trpěl šedým zákalem a nedoslýchavostí, a přesto se stal známým skladatelem, klavíristou, sborníkem a dirigentem. Neodmyslitelně patří k éře Osvobozeného divadla V+W a mnoho jeho písní už téměř zlidovělo.
- 28. 9. 935** – zemřel svatý Václav, patron českých zemí, syn českého knížete Vratislava a jeho ženy Drahomíry. Byl zavražděn svým bratrem Boleslavem a jeho ostatky jsou dodnes uloženy ve Svatovítské kapli chrámu sv. Víta na Pražském hradě, kam je Boleslav záhy nechal převézt ze Staré Boleslavi.

Vybrala: Helena Jabůrková

**ANTÉNY – SATELITY
PRODEJ – MONTÁŽ – SERVIS
LIBOR VONDRÁŠEK,
tel. 602 314 046**

KURZ ANGLIČTINY

**15. 9. 2014 opět začíná
výuka angličtiny
na Městském úřadu
a to od 16:30 do 18:00 hod.**

Zájemci se mohou hlásit
na tel.: 607 601 313
– těší se na Vás
Jela Křivanová.

Výroky slavných – Seneca:

- *Tak jako báseň i život se hodnotí ne podle délky, ale podle obsahu.*
- *Nikdo není takovým miláčkem štěstěny, aby nepotřeboval přítele.*
- *Osud může odejmout bohatství, nikoliv však odvahu.*
- *Není málo času, který máme, ale mnoho času, který nevyužijeme.*
- *Všude tam, kde je člověk, je i místo pro dobrý čin.*

Vybrala: Helena Jabůrková

Virtuální Univerzita třetího věku

Nový kurz Virtuální Univerzity třetího věku (VU3V) začíná v úterý 30. září 2014 v 9:00 hod. v městské knihovně. Kurz s názvem „Potraviny a spotřebitel“ bude obsahovat šest přednášek. Na první dvě hodiny může přijít kdokoliv bez přihlášení. Délka hodiny záleží na délce přednášky. Maximálně však do 11:00 hod.

Na své studenty a také na nové se budou těšit

Martina Kubatová a Jana Šubrtová

**Restaurace Pizzeria U kocoura zve
dne 27. 9. od 15:00 hod. na rozlučku s létem.**

**Hrát bude kapela Pěšáci.
Vstup zdarma a k občerstvení pečené sele.**

**Obec Nová Ves nad Lužnicí nabízí k prodeji
rodinný dům čp. 140 v lokalitě Krabonoš**

Jedná se o podsklepený montovaný domek v horším stavu, celková výměra pozemku včetně zahrady je 593 m². Prodej bude proveden obálkovou metodou, vyvolávací cena činí 505.000,- Kč.

Bližší informace a podmínky výběrového řízení jsou zveřejněny na úřední desce, stránkách obce www.novavesnadluznici.cz v sekci „úřední deska“ a „aktuality“, případně přímo na OÚ v době úředních hodin.

Rekondiční studio Třeboň

**PROCVIČTE CELÉ TĚLO !!!
Vibrační plošina Fitvibe**

trénuje celé tělo pomocí vibrací řízených počítačem.
Unikátní vibrační činky, jediné v jižních Čechách!



- intenzivní formování celé postavy
- anti-celulitida
- zvýšení flexibility
- redukce hmotnosti
- zlepšení krevního oběhu

**Pro studenty
sleva 30%**

Rekondiční studio
TŘEBOŇ
tel: 722 172 366
www.rekondicni-studio.cz
Sportovní ul. 279, Třeboň

Přírodní poradna 35

Okurka

- * Obsahuje 90-95 % vody, draslík, hořčík, vápník, sodík, fosfor, křemík, síru, vitamin C, K, A a B, vlákninu
- * Obsahuje askorbový enzym, který ničí vitamin C, proto se přidává do salátů až po zálivce
- * Je přírodním diuretikem – podporuje vylučování moči, snižuje ukládání kyseliny močové v těle
- * Je lékem na srdeční a ledvinové problémy, při léčbě ledvinových a žlučových kamenů
- * Pomáhá při otocích
- * Je mírně projímavá, pročišťuje střeva
- * Normalizuje krevní tlak
- * Čistí krev, játra, žlučník
- * Dobrý vliv na prostatu
- * Pomáhá při čištění pleti, rozšířených pórech, projasní pleť a zklidní otoky kolem očí

Recept na čistící kůru:

2 dl šťávy z okurky + 2 dl šťávy z červené řepy + 4 dl šťávy z mrkve = smíchat a popíjet během dne

Okurková limonáda

1 salátová okurka + 1,5 l vody + med nebo třtinový cukr + 1-2 citróny nebo limetky = okurku oloupeme, nakrájíme na menší kousky a ve vyšší nádobě rozmixujeme na kaši. Přidáme ½ l vody a necháme asi půl hodiny macerovat. Potom přecedíme do džbánu, přidáme zbytek vody, osladíme dle chuti a přidáme citron dle chuti.

Dobré zdraví HaM



BAUHAUS[®] ČESKÉ BUDĚJOVICE

12%
GARANCE NEJINÍŽÍ CENY

%
Cenově výhodnější množství odběry

CENOVĚ VÝHODNÉ MNOŽSTEVNÍ ODBĚRY
V případě větších odběrů – např. po paletách – nabízíme cenově výhodnější nabídku. Ptejte se našich poradců prodeje.

NEJŠIRŠÍ VÝBĚR STAVEBNIN ZA NEJLEPŠÍ CENY!



Okrasné tvárnice
v nabídce celkem 6 typů v 11 barevných provedeních, šedá barva skladem

od 39,-!

Zahradní obrubníkšedý, 100 x 20 x 5 cm,
systém pero-drážka**31,-!**


ks 2,70!

Zámková dlažba Parketa
20 x 10 x 6 cm, šedá, vibrolisovaná, vysoká pevnost a otěruvzdornost, odolná proti rozmrazovacím látkám, dobrý protiskluz, 50 ks/ m²
135,-/ m²

Izolace šikmých střech Domovhodné pro jakékoliv tepelné, zvukové, nezatížené izolace,
 $\lambda_0 \leq 0,039 \text{ Wm}^{-1}\text{K}^{-1}$, šíře role 120 cm, tl. 8 – 20 cm, d 900 – 350 cm**ISOVER****Fasádní pěnový polystyren EPS F**

formát: 1000 x 500 mm, v tloušťkách od 10 do 140 mm

BACHL


m² od 50,50!

KE KAŽDÉMU BALENÍ PIVO ZDRAVA



ks od 8,-!

SOUČINITEL TEPELNÉ VODIVOSTI 0,039 Wm⁻¹K⁻¹

České Budějovice, České Vrbné 2380, směr Plzeň • Po–Pá 7⁰⁰–21⁰⁰, So–Ne 8⁰⁰–21⁰⁰ • www.bauhaus.cz
Tato nabídka platí do 30. 9. 2014. Ceny jsou uvedeny včetně DPH. Platí pro obvyklé množství jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny.



Půjčovna kánoí RELAX
Jedno i vícedenní výlety.
Robert Barták
tel. 739 309 041
www.relaxkanoe.cz

ŽELEZÁŘSTVÍ
Jan Jabůrek

**PRODEJ
HUTNÍHO MATERIÁLU**

- trubky
- jekly
- pásová a plochá ocel
- ocel čtvercová
- ocel kruhová
- IPE, U - nosníky
- ocel průřezu L, T
- plechy
- KARI sítě
- betonářská ocel
- pletiva, sloupky a příslušenství
- branky, brány

Tel.: 602 670 039, e-mail: jaburek.jan@seznam.cz
Prodejna železářství: Jiráskova 126, Č. Velenice
Prodejní sklad hutního materiálu: Jana Pernera
(v areálu bývalé zásobárny)

**III. FIT SOBOTA S DANEM MÜLLEREM
V SUCHDOLE NAD LUŽNICÍ**
pilates, cvičení s gymbally, spirals, spinalis
27. září 2014
v tělocvičně ZŠ Suchdol nad Lužnicí

*S sebou si vezměte
podložku a dobrou náladu!*

**V ceně vstupenky je
i večerní občerstvení
s hudbou v hospodě
v Hrdlořezích**
**Těšíme se na Vás
- oddíl aerobiku**

ČASOVÝ HARMONOGRAM	
9.00 - 10.00	registrace
10.00 - 11.00	pilates
11.15 - 12.15	cvičení s gymbally
12.30 - 13.30	spirals
13.45 - 15.00	spinalis

Jednotné vstupné 300 Kč

UHLÍ BERÁNEK
BERRY JH s.r.o.
www.uhliberaneck.cz
v zastřešené hale

!!! Doprava od 10g ZDARMA !!!

Hnědé Bilinské (Ledvické)
Mostecké

Kostka 4 - 10 cm
Ořech I 2 - 4 cm
Ořech II 1 - 2 cm

Černé

Kostka 5 - 8 cm
Ořech I 3 - 5 cm
Kovářské 1 - 3 cm
Koks I 4 - 10 cm
Koks II 2 - 4 cm

Brikety německé

Rekord 4" (10-11cm)
Union 3" (7-8 cm)
Rekord 2" (5-6 cm)

Brikety dřevěné balené po 25 kg
Brikety uhlíkové balené po 10 kg

!!! SKLÁDÁNÍ DOPRAVNÍKEM !!!

PRODEJ A OBJEDNÁVKY
Po - Pá 7:00 - 15:00 **777 321 288**
Od září - do dubna
So 9:00 - 11:00 **384 321 288**
J. Hradec, ul. Jarošovská 1339

Restaurace PIZZERIA
U kocoura

OBĚDY - VEČEŘE
**ORIGINÁL ITALSKÁ
DOMÁCÍ PIZZA (od 15h)**

Tel.: +420 607 010 988
Halámky 89, 378 06
Suchdol n./Lužnicí
email: U.kocoura@email.cz

